ECG



32 LED 631 PVR

LED TV
NÁVOD K OBSLUZE **CZ**

LED TV
NÁVOD NA OBSLUHU **SK**

- Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.
- Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 2 27.1.2016 9:09:34

OBSAH

CZ

NA ÚVOD 6
POPIS 6
Tlačítka televizoru 6
Konektory zadního a bočního panelu 6
PŘIPOJENÍ EXTERNÍCH ZAŘÍZENÍ 8
Připojení DVD přehrávače / přijímače kabelové televize / herní konzole / počítače 8
CI rozhraní 9
OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU 9
Instalační průvodce 9
Nabídka Obraz 10
Nabídka Zvuk 10
Nabídka Kanál 10
Nabídka Zámek systému 12
Nabídka Nastavení 13
Elektronický průvodce programy (EPG) 13
Souborový systém PVR (pouze DTV) 14
Funkce časového posuvu Time Shift 15
USB přehrávač 16
ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ 17
TECHNICKÝ LIST 18

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 3 27.1.2016 9:09:34

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.
Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT

CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEOTVÍREJTE KRYT NEBO ZADNÍ PANEL PŘÍSTROJE. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ KOMPONENTY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT. VŽDY SE OBRAŤTE NA VYŠKOLENÉ ZAMĚSTNANCE SERVISU.

Symbol blesku se šipkou v rovnoramenném trojúhelníku má varovat uživatele před neizolovaným „nebezpečným napětím“ uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké, aby osobám způsobilo úraz elektrickým proudem.

Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má informovat uživatele o tom, že se v literatuře přiložené k přístroji nachází mnoho důležitých pokynů pro jeho provoz a údržbu (případně servis).

1. Přečtěte si pečlivě veškeré instrukce.
2. Instrukce uložte pro nahlédnutí v budoucnu.
3. Věnujte pozornost upozorněním v příručce.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody.
6. Čistěte výhradně suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Umístěte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna, nebo jiných spotřebičů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkce uzemněné zásuvky. Vidlice napájecí šňůry je opatřena dvěma kolíky a jedním zemnicím kontaktem, zajišťujícím vaši bezpečnost. Pokud vaše zásuvka neodpovídá vidlici napájecí šňůry tohoto televizoru, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí šňůru, nešlapejte po ní, zabraňte jejímu smáčknutí, a to zejména v blízkosti vidlice a místa, kde vystupuje z přístroje.
11. Používejte pouze příslušenství a doplňky doporučené výrobcem.
12. Za bouřky nebo v případě, že nebudete přístroj dlouhou dobu používat, odpojte napájecí šňůru přístroje ze zásuvky.
13. Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu. Přístroj vyžaduje servis, jestliže je jakýmkoli způsobem poškozen. Například když je poškozena napájecí šňůra nebo zástrčka, do přístroje se dostala tekutina nebo do něj vnikl cizí předmět, byl vystaven dešti nebo vlhku, došlo k jeho pádu nebo nefunguje obvyklým způsobem.
14. Zásuvka, ke které je televizor připojen, slouží k odpojení přístroje od sítě a musí být za všech okolností snadno přístupná.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 4 27.1.2016 9:09:34

15. Větrací otvory nesmějí být zakryty takovými předměty jako noviny, ubrusy, záclony atd., protože tím se zabraňuje nezbytnému větrání.
16. Na přístroj nestavte zdroje otevřeného ohně, jako např. hořící svíčky.
17. Dbejte na ekologickou likvidaci baterií.
18. Přístroj je určen k provozu v mírném klimatu.
19. Zabraňte kapání vody na přístroj a jejímu vniknutí do přístroje. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy s květinami.
20. Elektrostatický výboj může způsobit selhání funkce. Funkci zařízení lze manuálně obnovit vypnutím napájení a jeho opětovným zapnutím.

VAROVÁNÍ:
Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snížíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ:
Baterie chraňte před působením vysokých teplot, například na přímém slunci. Baterie nevhazujte do ohně.

Tento symbol znamená, že se jedná o přístroj v druhé ochranné třídě, s dvojitou izolací mezi nebezpečným síťovým napětím a uživatelsky přístupnými partiemi. Při servisu používejte výhradně identické náhradní díly.

Varování
Tento televizní přijímač využívá při svém provozu vysoké napětí. Neodnímejte zadní kryt přístroje. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným pracovníkům.
Upozornění
Dejte pozor, aby se napájecí šňůra nezachytila pod televizorem.
Varování
Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snížíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Upozornění
O televizor se neopírejte, nenaklánějte jej a nestrkejte do něj. Obzvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí. Pád přístroje může způsobit vážné zranění.
Varování
Zabraňte vniknutí cizích předmětů do větracích otvorů přístroje. Televizor chraňte před politím jakýmikoli tekutinami.
Upozornění
Televizor nestavte na nestabilní vozíky, stojany, police nebo stolky. Pád může způsobit poškození přístroje nebo zranění osob.
Upozornění
Nezakrývejte ventilační otvory v zadním krytu přístroje. Dostatečná ventilace je nezbytná pro správnou funkci elektrických komponentů
Upozornění
Jestliže je televizor umístěn do přihrádky obývací stěny nebo jiného uzavřeného prostoru, je nezbytné dodržet minimální vzdálenosti. Přehřívání může zkrátit životnost přístroje a může být také nebezpečné.
Upozornění
Pokud nebudete televizor delší dobu používat, doporučujeme odpojit napájecí šňůru z elektrické zásuvky.
POZOR
Nikdy nemanipulujte s žádnými interními komponenty přístroje a neprovádějte žádná nastavení, která nejsou popsána v této příručce. LED televizory používají vysoké napětí. Když čistíte prach nebo kapičky z displeje nebo skříně přístroje, měli byste nejprve vytáhnout napájecí šňůru ze zásuvky a poté otřít přístroj suchým hadříkem. Při bouřce odpojte napájecí šňůru a anténu, aby nedošlo k poškození televizoru. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 5 27.1.2016 9:09:36

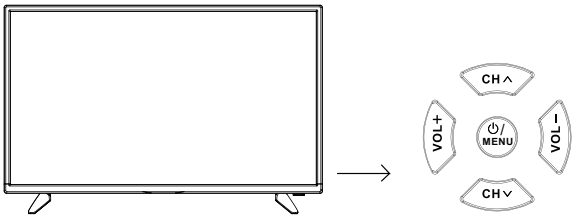
CZ

NA ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili tento televizor. Abyste již od samého počátku mohli naplno využívat předností tohoto přístroje, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uložte ji na příhodné místo pro snadné nahlédnutí v budoucnu.

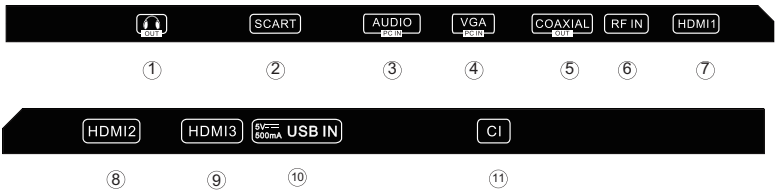
POPIS

Tlačítka televizoru



1	⏻/**MENU**	Zapnutí TV nebo vypnutí do pohotovostního režimu. Při zapnuté TV aktivujete stiskem tlačítka hlavní menu nebo se stiskem vrátíte do předchozího menu. Dvouvteřinovým stiskem tlačítka zobrazíte menu pro volbu zdroje signálu. Pětivteřinovým stiskem tlačítka vypnete televizor do pohotovostního režimu.
2	**CH ∧ / CH ∨**	V režimu sledování TV slouží k přepínání kanálů. V režimu menu umožňuje volbu položek menu.
3	**VOL+/VOL-**	Nastavení hlasitosti. V menu umožňuje nastavení vybrané položky.

Konektory zadního a bočního panelu



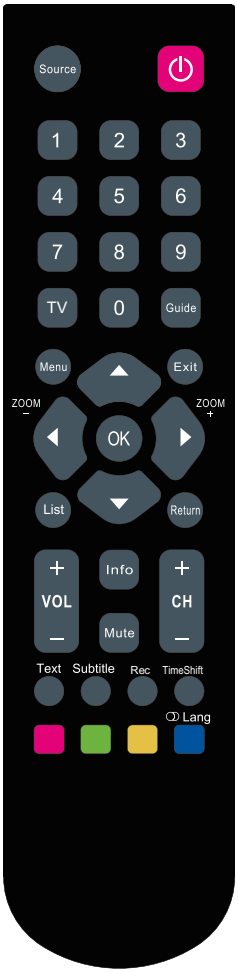
1	**SLUCHÁTKA**	Výstup
2	**SCART**	Vstup/Výstup (výstup pouze v ATV režimu)
3	**AUDIO**	Vstup
4	**VGA**	Vstup
5	**COAXIAL**	Digitální audio výstup
6	**RF**	Anténní vstup
7	**HDMI 1**	Vstup
8	**HDMI 2**	Vstup
9	**HDMI 3**	Vstup
10	**USB**	Vstup
11	**CI**	Vstup

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 6 27.1.2016 9:09:39

Tlačítka dálkového ovladače

Většina funkcí televizoru je přístupná prostřednictvím nabídek na obrazovce televizoru. Dodávaný dálkový ovladač umožňuje pohyb po nabídkách a konfiguraci jednotlivých nastavení televizoru.

CZ



MUTE Vypnutí nebo zapnutí zvukového výstupu.

⏻ Zapnutí TV nebo vypnutí do pohotovostního režimu.

0-9 (NUMERICKÁ TLAČÍTKA) Přímé zadání kanálu.

Info Zobrazení stavových informací

Return V TV režimu návrat na předchozí kanál

Source Stiskněte pro zobrazení dostupných video zdrojů a jejich výběr.

Menu Zobrazení hlavního menu na obrazovce.

ŠIPKY Pohyb po menu a nastavení položek menu.

OK Otevření příslušné podnabídky nebo potvrzení výběru. Zobrazení seznamu kanálů.

List Stiskem vyberte seznam kanálů, volba oblíbeného seznamu.

Exit Návrat do předchozího menu nebo opuštění menu.

VOL +/- Nastavení hlasitosti.

CH+/- Přepnutí na předchozí nebo následující kanál.

ZOOM+/- Stiskem vyberte požadovaný formát obrazu. (Nedostupné v USB režimu)

TV Návrat do TV režimu z jiných zdrojů.

Guide Zobrazení informací o sledovaném programu a následujících programech (v režimu DTV).

TEXT Otevření teletextu

Subtitle Stiskem zobrazíte nabídku jazyků titulků

REC Stiskem nahrajete sledovaný TV program (v DTV režimu)

TimeShift Stiskem tlačítka spustíte funkci časového posuvu.

Barevná tlačítka Provedení funkcí uvedených na obrazovce

Lang (Modré tlačítko) změna jazyka zvukové stopy.

POZNÁMKY

1. Nekombinujte dohromady staré a nové baterie a baterie různých typů.
2. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie.
3. Vybité baterie by mohly vytéct a způsobit poškození ovladače.
4. VAROVÁNÍ: Baterie nevystavujte nadměrným teplotám, například na přímém slunci, a nevhazujte do ohně.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 7 27.1.2016 9:09:40

PŘIPOJENÍ EXTERNÍCH ZAŘÍZENÍ

CZ

Připojení DVD přehrávače / přijímače kabelové televize / herní konzole / počítače

Existuje několik způsobů připojení těchto spotřebičů k TV.

1. Možnost: SCART

1. Pomocí SCART kabelu (není přiložen) propojte spotřebič se SCART konektorem na televizoru.
2. Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **SOURCE** a v nabídce externích vstupů vyberte pomocí šipek ▼/▲ volbu **SCART** a stiskněte tlačítko **OK**.

Poznámka: Výchozí externí vstup je po zapnutí televizoru nastaven na SCART.

2. Možnost: HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3

1. Pokud je spotřebič, který chcete k TV připojit, zapnutý, nejprve jej vypněte.
2. Pomocí HDMI kabelu (není přiložen) propojte spotřebič s HDMI konektorem na televizoru.
3. Zapněte právě připojený spotřebič.
4. Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **SOURCE** a v nabídce externích vstupů vyberte pomocí šipek ▼/▲ volbu **HDMI** a stiskněte tlačítko **OK**.

3. Možnost: Sluchátkový výstup

Konektor sluchátek zapojte do sluchátkové zdířky na televizoru. Automaticky se odpojí reproduktory televizoru. K televizoru můžete tímto způsobem připojit také externí reproduktory.

4. Možnost: VGA (15pólový Sub-D konektor)

1. VGA kabel (není přiložen) z počítače nebo notebooku zapojte do VGA konektoru televizoru.
2. Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **SOURCE** a v nabídce externích vstupů vyberte pomocí šipek ▼/▲ volbu **PC** a stiskněte tlačítko **OK**.

Poznámka: VGA zapojení přenáší pouze obraz. Pro přenos zvuku je třeba pomocí audio kabelu propojit sluchátkový výstup počítače/notebooku s hudební aparaturou.

5. Možnost: USB

K televizoru lze připojit většinu USB paměťových flash disků a také některé fotoaparáty.

1. K televizoru připojte USB flash disk nebo USB kabel (není přiloženo).
2. Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **SOURCE** a v nabídce externích vstupů vyberte pomocí šipek ▼/▲ volbu **USB** a stiskněte tlačítko **OK**.

Poznámka: Přehrávat lze pouze soubory formátu *.jpg, *.mp3, *.txt, *.avi, *.mp4, funkčnost souborů jiných typů není zaručena.

Poznámka: Televizor není kompatibilní se zařízeními iPhone a iPod.

Poznámka: Při připojování jakéhokoli zařízení pomocí USB omezte délku USB kabelu na minimum.

6. Možnost: Digitální audio výstup (COAXIAL)

Digitální audio výstup umožňuje na krátkou vzdálenost připojení zvukové aparatury, například systému domácího kina nebo jiného HiFi systému. Signál je přenášen koaxiálními kabely s RCA konektory.

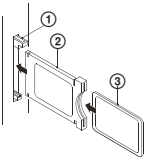
1. Před zapojením se ujistěte se, že jsou obě zařízení vypnutá.
2. Pomocí AV kabelů (nejsou přiloženy) propojte výstup COAXIAL na televizoru se systémem domácího kina nebo HiFi aparaturou.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 8 27.1.2016 9:09:41

CI rozhraní

Slot s označením CI (Common Interface) umožňuje zasunutí volitelného přístupového modulu (CA) a Smart karty, umožňující sledování placených TV programů a další služby. Více informací o modulech a předplacených službách získáte u svého poskytovatele. CA moduly a Smart karty nejsou dodávány s přístrojem ani jako volitelné vybavení

Upozornění: Před zasunutím jakéhokoli modulu do CI slotu televizor nejprve vypněte.



1. Nejprve do CI slotu (1) vložte správně CA modul (2) a poté zasuňte Smart kartu (3)
2. Po zapnutí TV se v případě detekce CI modulu zobrazí hlášení „**Zasunuta CAM**“. Vyčkejte několik vteřin, než se karta aktivuje.
3. Stiskněte tlačítko **MENU** a poté pomocí šipek ▼/▲ vyberte volbu **Obecné rozhraní CI**.



4. Zobrazí se detailní informace o použité CI kartě.
5. Stiskem **OK** vstupte do nabídky karty. Podrobnosti viz příručka konkrétního modulu.
6. Po odejmutí modulu se na obrazovce objeví hlášení „**Odejmuta CAM**“.

Poznámka: Tento televizor podporuje funkce „CI+“.

OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU

Instalační průvodce

Při prvním zapnutí televizoru nebo po resetu do továrního nastavení se na obrazovce objeví obrazovka „Prvotní nastavení“.



1. Pomocí šipek ▼/▲ se pohybujte po menu a pomocí šipek ◄/► změňte nastavení. Vyberte požadovaný jazyk, režim „Doma“ nebo „Prodejna“.

Režimy Domov a Prodejna

Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí prvotní menu. Po vybrání jazyka pro komunikaci s televizorem můžete zvolit mezi režimem „Doma“ a „Prodejna“. Pomocí ◄/► vyberte požadovanou volbu a stiskněte **OK**.

2. Pomocí ◄/► vyberte jako zdroj signálu anténu nebo kabel (čili DVB-T nebo DVB-C).
3. Po zvolení zdroje se provede naladění kanálů. To může trvat několik minut. Na displeji se zobrazuje postup ladění a počet nalezených kanálů.
4. Pokud chcete přeskočit DTV ladění, můžete stiskem tlačítka MENU proces ladění uprostřed přerušit. Přejdete tak přímo k ladění analogových TV kanálů (ATV).
5. Po naladění jsou kanály uspořádány v předvoleném pořadí. Pokud chcete některé kanály přeskakovat, upravit pořadí předvoleb nebo kanály přejmenovat, vyberte v nabídce Kanál položku Úprava kanálu.

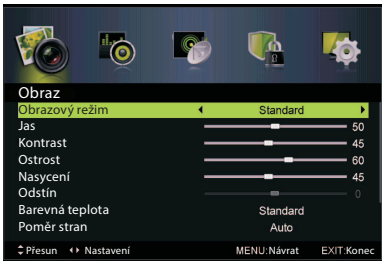
32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 9 27.1.2016 9:09:41

CZ

Nabídka Obraz

První položkou menu je nabídka OBRAZ.

1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce OBRAZ volbu, kterou chcete nastavit.
2. Volbu nastavte pomocí šipek ◄/►.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **MENU** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.



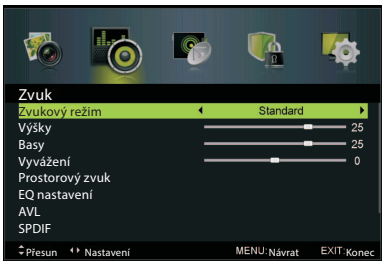
Poznámka

- Je možné volit ze tří režimů barevné teploty: Standard, Teplý a Studený.
- Položka „PC nastavení“ je k dispozici pouze v PC režimu. Zde lze nastavit horizontální a vertikální pozici obrazu, fázi a hodiny.

Nabídka Zvuk

Druhou položkou menu je nabídka ZVUK. Zde můžete nastavit parametry zvuku, jako basy, výšky, balance atd.

1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce ZVUK volbu, kterou chcete nastavit.
2. Volbu nastavte pomocí šipek ◄/►.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte **MENU** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.



Poznámka

- Automatická hlasitost (AVL): uplatní se pouze tehdy, když je hlasitost vstupního signálu příliš vysoká nebo je zvuk zkreslený.

Nabídka Kanál

Automatické ladění (DVB-T)

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.

1. Pomocí tlačítek ◄/► vyberte v hlavním menu položku KANÁL a stiskem **OK**/▼ vstupte do nabídky.
2. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte položku Zdroj signálu a pomocí tlačítek ◄/► vyberte DVB-T.
3. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte položku Autohledání a poté stiskněte **OK** nebo ►.
4. V položce „Země“ vyberte pomocí ◄/► zemi, ve které budete TV používat.
5. V položce „Režim“ vyberte pomocí ◄/► režim ladění: ATV / DTV / DTV + ATV. Pomocí ▼ vyberte Start pro spuštění ladění.
6. Proběhne ladění kanálů. To může trvat několik minut. Na displeji se zobrazuje postup ladění a počet nalezených kanálů.
7. Pokud chcete přeskočit DTV ladění, můžete stiskem tlačítka MENU proces ladění uprostřed přerušit. Přejdete tak přímo k ladění analogových TV kanálů (ATV). Pokud chcete přeskočit i ladění analogových kanálů, můžete tento krok zopakovat. V případě nenalezení žádných kanálů se při dalším zapnutí TV objeví na obrazovce instalační upomínka.





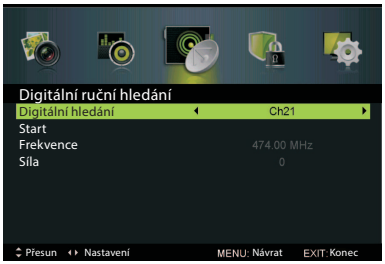
8. Po naladění jsou kanály uspořádány v předvoleném pořadí. Pokud chcete některé kanály přeskakovat, upravit pořadí předvoleb nebo kanály přejmenovat, vyberte v nabídce Kanál položku Úprava kanálu.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 10 27.1.2016 9:09:43

Poznámka

- Pokud nastavíte režim ladění na DTV+ATV, je možné všechny kanály, včetně digitálních, analogových a rozhlasových stanic naladit najednou.
- Po provedení automatického ladění budou všechny doposud uloženého kanály vymazány.
- Po automatickém naladění se televizor přepne na první DTV kanál.

Ruční ladění DTV (DVB-T)



1. Pomocí tlačítek ◄/► vyberte v hlavním menu položku KANÁL a stiskem **OK**/▼ vstupte do nabídky.
2. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte položku Ruční hledání a stiskněte **OK** nebo ▼. Poté stiskem **OK** nebo ► vyberte Digitální hledání. Pokud jste jako zdroj signálu vybrali Anténu, vstoupíte do menu manuálního ladění DVB-T.
3. Objeví se obrazovka digitálního ručního ladění. Pomocí tlačítek ◄/► vyberte požadovaný UHF kanál nebo stiskněte **OK** a poté zadejte číslo kanálu. Vybráním Start zahajte prohledávání kanálu. Po naladění signálu se na obrazovce objeví obraz a ukazatel síly signálu.
4. Stiskem **MENU** se vraťte zpět do hlavní nabídky.
5. Stiskem **EXIT** opustíte menu.

Ruční ladění DTV (DVB-C)



1. Pomocí tlačítek ◄/► vyberte v hlavním menu položku KANÁL a stiskem **OK**/▼ vstupte do nabídky.
2. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte položku Ruční hledání a stiskněte **OK** nebo ▼. Poté stiskem **OK** nebo ► vyberte Digitální hledání. Pokud jste jako zdroj signálu vybrali Kabel, vstoupíte do menu manuálního ladění DVB-C.
3. Objeví se obrazovka digitálního ručního ladění. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte frekvenci/symbolovou rychlost/ modulaci a nastavte pomocí tlačítek ◄/►. Vybráním Start zahajte prohledávání kanálu. Po naladění signálu se na obrazovce objeví obraz a ukazatel síly signálu.
4. Stiskem **MENU** se vraťte zpět do hlavní nabídky.
5. Stiskem **EXIT** opustíte menu.

Ruční ladění ATV

Můžete změnit zvukový systém, vyhledat analogové TV kanály a provést jemné doladění kanálů a poté vybrané kanály uložit do paměti televizoru.



32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 11 27.1.2016 9:09:45

CZ

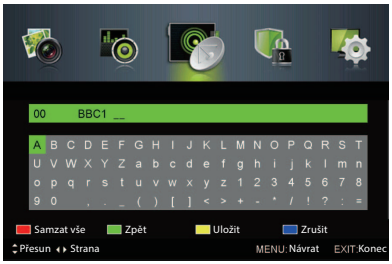
Úprava kanálů

Pomocí ▼/▲ vyberte položku **Úprava kanálu** a poté stiskem **OK** vstupte do podnabídky.



Organizaci kanálů usnadní tři barevná tlačítka dálkového ovladače.
Nejprve pomocí ▼/▲ zvýrazněte kanál, který chcete vymazat, přesunout, nebo přeskakovat. Poté:

- Stiskněte červené tlačítko pro vymazání kanálu.
- Stiskněte zelené tlačítko pro přeskakování vybraného kanálu. (Při procházení kanálů pomocí tlačítek CH+/- bude takto označený kanál automaticky přeskakován).
- Stiskem modrého tlačítka označte kanál k přesunutí. Pomocí tlačítek ▼/▲ jej přesuňte na požadovanou pozici.



Přejmenování kanálů (pouze pro analogové ATV kanály)
Označte kanál, který chcete přejmenovat, a stiskněte žluté tlačítko. Pomocí opakovaného stisku numerických tlačítek zadejte nový název a potvrďte stiskem **OK**.

Tlačítko OK
Stiskem tlačítka **OK** můžete editovat číslo programu v seznamu ATV. Pomocí numerických tlačítek zadejte nové číslo programu a potvrďte stiskem **OK**.

Správce oblíbených kanálů

Pomocí ▼/▲ vyberte položku Správce oblíbených a nastavte kanál jako oblíbený.

Rozhraní CI

Tato volba je dostupná pouze v DTV režimu a s vloženou CI kartou. Menu zobrazuje informace o CI kartě.

Info o signálu

Pomocí ▼/▲ vyberte položku Info o signálu a poté stiskem **OK** zobrazte podrobné informace o signálu.

Nabídka Zámek systému

Čtvrtou položkou menu je nabídka ZÁMEK. Zde můžete uzamknout systém, nastavit heslo, blokovat program a nastavit rodičovskou ochranu. Po aktivaci zámku nemůžete bez zadání hesla provádět žádné změny v nastavení.
Výchozí heslo je 0000.
Zámek kanálů: Pomocí ▼/▲ vyberte kanál, stiskem **OK** jej uzamkněte. Chcete-li kanál odemknout, vstupte do hlavního menu, zadejte heslo, vyberte program a opět stiskněte **OK**.
Rodičovská ochrana: Pomocí tlačítek ◄/► vyberte stupeň rodičovské ochrany.



32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 12 27.1.2016 9:09:47

Nabídka Nastavení

Pátou položkou menu je nabídka NASTAVENÍ. Zde můžete stavit jazyk OSD zobrazení, jazyk zvuku, jazyk titulků, atd.

CZ





Režim nastavení: Umožňuje zvolit mezi režimy Domov a Prodejna.
Nastavení času: Umožňuje nastavit interval zobrazení OSD menu, čas do usnutí, automatické přepínání do režimu spánku, časové pásmo a čas.
OSD viditelnost: Pomocí tlačítek ◄/► nastavte, jak dlouho se má zobrazovat menu na obrazovce.
HDMI CEC řízení: Zapnutí nebo vypnutí funkce CEC.
Prvotní nastavení: Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte volbu Prvotní nastavení a stiskem **OK** spusťte proceduru prvotního nastavení.

Elektronický průvodce programy (EPG)

Nabídka EPG vám poskytuje detailní přehled o vysílaných pořadech. Stiskem tlačítka **GUIDE** vyvoláte na obrazovce nabídku s informacemi o pořadech právě sledovaného kanálu. Můžete zobrazit informace až 7 dní dopředu. Pro zobrazení dalšího nebo následujících dní zvýrazněte pomocí tlačítek ▼/▲ datum a stiskem tlačítek ◄/► procházejte dostupná data.



Plán (Žluté tlačítko)

Chcete-li vědět, co se bude vysílat po aktuálním programu, stiskněte žluté tlačítko (Plán). Chcete-li zobrazit jiný kanál, zvýrazněte pomocí tlačítek ▼/▲ požadovaný kanál. Chcete-li nabídku EPG opustit, stiskněte tlačítko **GUIDE** nebo **EXIT**. Stiskem žlutého tlačítka se vrátíte zpět.

Poznámka: Základní funkce tlačítek dálkového ovladače viz dolní část obrazovky EPG.

Záznam

V nabídce EPG vyberte stiskem **REC** tlačítka dálkového ovladače program, který chcete nahrát. Vstoupíte tak do nabídky Plánovaný záznam, umožňující nastavit nahrávání. (Viz kapitola PVR souborový systém.)

Poznámka: Ujistěte se, že je do USB vstupu připojen kompatibilní harddisk nebo USB paměťový disk. Pokud není úložné zařízení kompatibilní, budete požádání o jeho zformátování. V nabídce Nastavení vstupte do seznamu zařízení a paměťové médium zformátujte.

Upozornění: Formátování vymaže veškerá data na disku.

Pokud jste nastavili časované nahrávání, televizor se v nastaveném čase automaticky zapne a po dokončení nahrávky se automaticky vypne. Během časovaného nahrávání bude nicméně vypnut obraz a zvuk, přestože je přístroj zapnutý a nahrává. Stiskem tlačítka ⏻ můžete obraz a zvuk zapnout.

Připomínka (modré tlačítko)

V nabídce EPG můžete stiskem modrého tlačítka nastavit připomínku programu. Zobrazí se nabídka „Připomínka" a pomocí tlačítek ◄/► můžete nastavit detaily připomínky programu. Můžete nastavit opakování připomínky: jednou, denně, týdně, vypnuto.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 13 27.1.2016 9:09:49

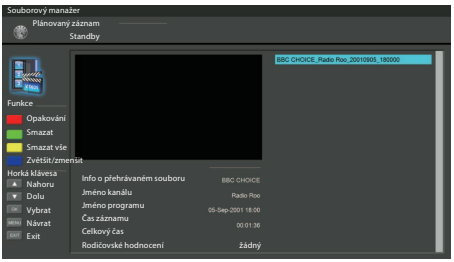
Další den (zelené tlačítko)
Stiskem zeleného tlačítka můžete v EPG nabídce zobrazit programy následujícího dne.

Předchozí den (červené tlačítko)
Stiskem červeného tlačítka můžete v EPG nabídce zobrazit programy předchozího dne.

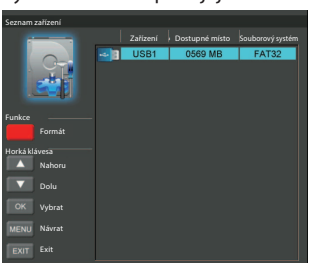
Souborový systém PVR (pouze DTV)
V menu vyberte pomocí ▼/▲ Souborový systém a stiskem **OK** vstupte do podnabídky, pomocí ◄/► procházejte jednotlivé možnosti.



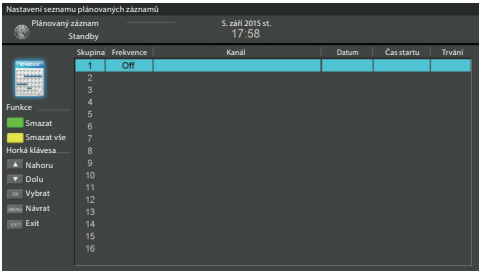
Příprava na nahrávání programu:
Souborový manager: Zde můžete zobrazit všechny nahrané programy. Stiskem modrého tlačítka je přehrajete na celé obrazovce.

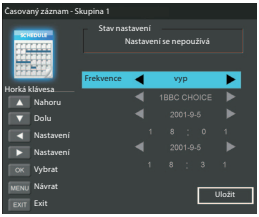


Seznam zařízení: Tato podnabídka obsahuje seznam všech USB zařízení připojených k televizoru. Můžete vybrat zařízení a poté jej stiskem červeného tlačítka zformátovat.



Plánovaný záznam: Zde můžete upravit seznam plánovaných nahrávání. A můžete také vymazat naplánovaná nahrávání.
Po vstoupení do podnabídky můžete nastavit četnost nahrávání na jednou, denně, týdně nebo vypnuto.





32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 14 27.1.2016 9:09:51

Nahrávání programu:



Chcete-li nahrát právě sledovaný program, stiskněte tlačítko **REC** a na obrazovce se objeví symbol nahrávání. Čas/délka záznamu a zbývající čas se zobrazuje v následujícím menu.

Chcete-li toto menu zobrazit, stiskněte znovu tlačítko **REC**. Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte zelené tlačítko. Můžete také vstoupit do nabídky mediálního přehrávače a prohlédnout si nahrané programy ve filmovém režimu.

Přehrávání záznamu:

Program nahraný na USB bude uložen ve složce „PVR". Můžete jej přehrát v podnabídce Souborový manažer. USB úložiště může mít velikost v rozsahu 128 MB až 500 GB, ale z praktických důvodů doporučujeme použít zařízení s kapacitou od 2 GB do 500 GB.

V případě příliš nízké bitrate může být obraz pixelizovaný. To může být způsobeno použitím prodlužovacího kabelu namísto přímého připojení USB disku k televizoru.

Nelze zaručit kompatibilitu všech USB zařízení.

Poznámky

- Ujistěte se, že je do USB portu na zadní straně televizoru připojeno USB paměťové zařízení vhodné k nahrávání. V případě nekompatibilního zařízení budete vyzváni k jeho zformátování. Chcete-li zařízení zformátovat, vstupte do souborového systému PVR a vyberte podnabídku Seznam zařízení.
- Pokud je aktuální kanál typu CI+, není nahrávání na USB zařízení možné.

Funkce časového posuvu Time Shift

Stiskem tlačítka **Time Shift** zastavíte sledovaný pořad a aktivujete funkci časového posuvu. Zobrazí se následující menu. Po několika vteřinách toto menu automaticky zmizí.



Vyberte volbu ► a stiskněte **OK** pro pokračování ve sledování programu. V pravém rohu obrazovky se objeví bílá ikona přehrávání, která indikuje aktivní funkci TimeShift. Pokud menu ovládání časového posuvu zmizí, můžete jej znovu vyvolat stiskem tlačítka **Time Shift**. Chcete-li funkci časového posuvu ukončit, stiskněte tlačítko **STOP** nebo při zobrazeném menu vyberte posunutím kurzoru volbu Stop a postupujte podle instrukcí na obrazovce.

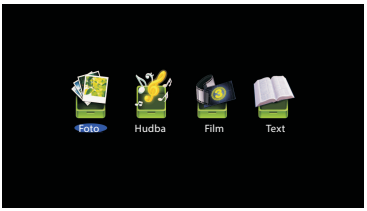
Poznámky

- Ujistěte se, že je do USB portu na zadní straně televizoru připojeno USB paměťové zařízení vhodné k nahrávání. V případě nekompatibilního zařízení budete vyzváni k jeho zformátování. Chcete-li zařízení zformátovat, vstupte do souborového systému PVR a vyberte podnabídku Seznam zařízení.
- Všechny funkce nabídky Time Shift (přehrávání, posun vpřed/vzad, stop) lze provádět pouze při zobrazeném menu.
- Pokud je aktuální kanál typu CI+, není funkce TimeShift k dispozici.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 15 27.1.2016 9:09:53

CZ

USB přehrávač



K televizoru připojte USB zařízení. Tlačítkem **SOURCE** vyvolejte nabídku zdrojů, vyberte MEDIA a stiskněte **OK**.
Existují 4 typy mediálních souborů, které lze přehrát. Stiskem tlačítka ◄/► vyberte Foto, Hudbu, Film nebo Text a stiskem **OK** vstupte do souborů. Stiskem tlačítka **Exit** se vrátíte zpět na výběr typu mediálních souborů.

V seznamu vyberte pomocí šipek ▼/▲ nebo ◄/► mediální soubor, objeví se náhledový rámeček. Stiskněte **OK** pro přehrávání mediálního souboru na celé obrazovce. Při přehrávání video souborů můžete stiskem tlačítka **INFO** zobrazit ovládací lištu.



Formát kompatibilních souborů:
Foto: .jpeg
Hudba: .mp3
Film: .avi, .mp4
Text: .txt

Foto

Při přehrávání fotografií můžete stiskem tlačítka **INFO** zobrazit ve spodní části obrazovky lištu s nápovědou.

Základní funkce

OK	Stiskněte **OK** na dálkovém ovladači pro přehrávání nebo pauzu.
Předchozí	Stiskněte šipku ◄ pro zobrazení předchozí fotografie.
Další	Stiskněte šipku ► pro zobrazení následující fotografie.
Otočení	Stiskněte **OK** pro otočení fotografie.
Konec	Stiskněte **EXIT** pro opuštění nabídky FOTO.
Rychlé menu	Stiskněte tlačítko **Guide** pro otevření podnabídky.

Hudba

Při přehrávání hudby stiskněte ► pro zobrazení nástrojové lišty.

Základní funkce

▶	**Reprodukce/Pauza:** Stiskněte OK pro pauzu nebo pokračování v přehrávání.
⏮	**Předchozí:** Pomocí šipek ◄/► vyberte tuto volbu a stiskem **OK** spustíte předchozí skladbu.
⏭	**Další:** Pomocí šipek ◄/► vyberte tuto volbu a stiskem **OK** spustíte následující skladbu.
⏪	**Rychlý posun zpět:** Pomocí šipek ◄/► vyberte tuto volbu a stiskem **OK** spustíte rychlý posuv zpět. Vybráním ▶ obnovíte normální reprodukci.
⏩	**Rychlý posun vpřed:** Pomocí šipek ◄/► vyberte tuto volbu a stiskem **OK** spustíte rychlý posuv vpřed. Vybráním ▶ obnovíte normální reprodukci.
■	**Stop:** Pomocí šipek ◄/► vyberte tuto volbu a stiskem **OK** zastavte reprodukci.

Film

Stiskem **OK** nebo **INFO** na dálkovém ovladači zobrazíte při přehrávání videa lištu nápovědy. Dalším stiskem tlačítka **INFO** lištu skryjete.

Text

Stiskem ◄/► vyberte předchozí/následující stránku. Nebo můžete na konkrétní stránku přejít zadáním čísla pomocí numerických tlačítek a následným stiskem **OK**.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 16 27.1.2016 9:09:53

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problém	Řešení
Žádné napájení	• Zkontrolujte, zda je vidlice napájecí šňůry zapojena do elektrické zásuvky. Televizor odpojte od napájení, vyčkejte cca 60 vteřin a poté jej znovu zapojte a zapněte.
Špatný příjem signálu	• Vysoké budovy nebo kopce v okolí mohou způsobovat odrazy signálu analogového vysílání a duchy obrazu. Kvalitu obrazu můžete zlepšit změnou orientace antény. • Pokud používáte pokojovou anténu, může být příjem za určitých podmínek ztížený. Zkuste příjem zlepšit změnou orientace antény. Pokud se obraz nezlepší, použijte venkovní anténu.
Žádný obraz	• Zkontroluje, že je k televizoru řádně připojena anténa. • Zkuste vybrat jiný kanál a ověřte, zda není problém mimo váš přijímač.
Obraz je v pořádku, ale beze zvuku	• Zvyšte hlasitost. • Zkontrolujte, zda není vypnutý zvuk televizoru. Opětovným stiskem tlačítka vypnutí zvuku obnovte původní hlasitost.
Zvuk je v pořádku, ale žádný obraz nebo chybné barvy	• Zvyšte kontrast a jas obrazu.
Sněžení v obraze, šum nebo zasekávající se obraz	• Zkontroluje řádné připojení antény.
Rušivé vodorovné pruhy přes obraz	• Rušení způsobované elektrickými spotřebiči, jakou jsou vysoušeče vlasů nebo vysavače. Vypněte tyto spotřebiče používané v blízkosti televizoru.
Televizor nereaguje na povely dálkového ovladače	• Dálkový ovladač namiřte na senzor dálkového ovládání na televizoru. • Odstraňte překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem na televizoru. • Zkontrolujte, zda nejsou vybité baterie v dálkovém ovladači.
Žádný obraz v PC režimu	• Zkontrolujte řádné připojení video kabelu. • Zkontrolujte, zda je formát obrazu z PC kompatibilní s tímto televizorem.
Vertikální chvění (v PC režimu)	• Upravte zobrazovací frekvenci obrazu z PC.
Příliš světlý nebo tmavý obraz v PC režimu	• V menu upravte jas a kontrast obrazu.

Pokud výše uvedené pokyny nepomohou problém odstranit, odpojte televizor na cca 60 vteřin od napájení a poté jej znovu zapojte. Pokud potíže přetrvají, obraťte se na kvalifikovaný servis. Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 17 27.1.2016 9:09:57

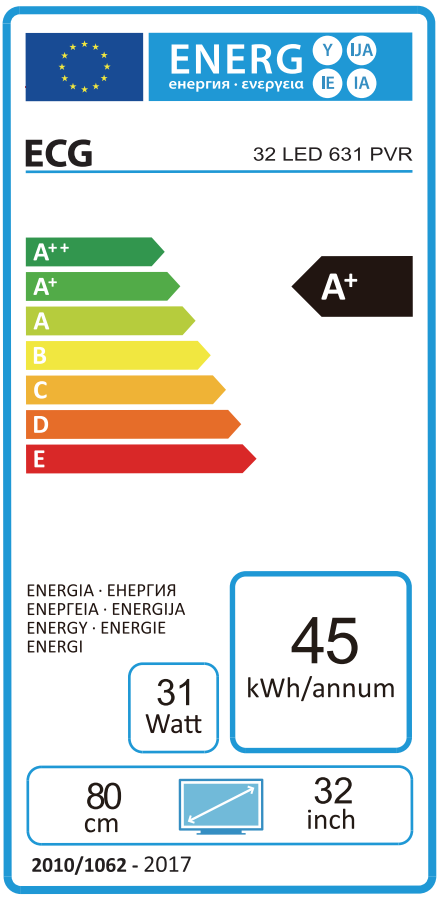
CZ

TECHNICKÝ LIST

MODEL	32 LED 631 PVR
Obrazovka	
Úhlopříčka	32" (80 cm)
Poměr stran	16:9
Rozlišení	1366 × 768
Kontrast	3000 : 1 (typicky)
Tuner	
Digitální tuner	HD DVB-T MPEG2/4
Programový průvodce EPG	ano
PVR nahrávání na USB	ano
Funkce Timeshift (časový posun)	ano
Seznam kanálů	ano
Video systém	PAL/NTSC/SECAM
Obraz	
Progressive Scan	ano
Hřebenový filtr	3D
Redukce šumu	ano
OSD menu	ano
Zvuk	
Zvukový výkon	2 × 5 W
Korekce zvuku	Basy, výšky, balance, ekvalizér
Stereo zvuk	NICAM/A2
Konektivita	
USB	1
Podporované formáty	H.264/MPEG1/MPEG2/MPEG4/XviD/VC1/ MP3/AAC/ LPCM/ JPG/JPEG
HDMI	3
SCART	1
Komponentní YPbPr	x
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC Audio vstup	1
Sluchátkový výstup	1
RF IN	1
Obecné specifikace	
Rodičovský zámek	ano

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 18 27.1.2016 9:09:58

Napájení	
Příkon	45 W
Příkon v pohotovostním režimu	≤0,5 W
Příkon ve vypnutém stavu	≤0,5 W
Energetická třída	A+
Hlavní vypínač napájení	-
Rozměry a hmotnost	
Rozměry přístroje se stojanem (š × v × h) mm	734 × 480 × 177
Rozměry přístroje bez stojanu (š × v × h) mm	734 × 446 × 91
Hmotnost	5,4 kg
Závěsná na stěnu	VESA 200 × 100



VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balicí papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)



Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg.cz
Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 19 27.1.2016 9:09:58

SK

OBSAH

NA ÚVOD 23
POPIS 23
Tlačidlá televízora 23
Konektory zadného a bočného panelu 23
PRIPOJENIE EXTERNÝCH ZARIADENÍ 25
Pripojenie DVD prehrávača/prijímača káblovej televízie/hernej konzoly/počítača 25
CI rozhranie 26
OVLÁDANIE TELEVÍZORA 26
Inštalačný sprievodca 26
Ponuka Obraz 27
Ponuka Zvuk 27
Ponuka Kanál 27
Ponuka Zámka systému 29
Ponuka Nastavenie 30
Elektronický sprievodca programami (EPG) 30
Súborový systém PVR (iba DTV) 31
Funkcia časového posunu Time Shift 32
USB prehrávač 33
ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ 34
TECHNICKÝ LIST 35

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 20 27.1.2016 9:10:00

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

SK

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane týchto:



POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
NEOTVÁRAŤ



AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT ALEBO ZADNÝ PANEL PRÍSTROJA. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE KOMPONENTY, KTORÉ BY MOHOL POUŽÍVATEĽ SÁM OPRAVIŤ. VŽDY SA OBRÁŤTE NA VYŠKOLENÝCH ZAMESTNANCOV SERVISU.



Symbol blesku so šípkou v rovnoramennom trojuholníku má varovať používateľa pred neizolovaným „nebezpečným napätím" vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočne vysoké, aby osobám spôsobilo úraz elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má informovať používateľa o tom, že sa v literatúre priloženej k prístroju nachádza veľa dôležitých pokynov pre jeho prevádzku a údržbu (prípadne servis).

1. Prečítajte si pozorne všetky inštrukcie.
2. Inštrukcie uložte pre nahliadnutie v budúcnosti.
3. Venujte pozornosť upozorneniam v príručke.
4. Dodržujte všetky pokyny.
5. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
6. Čistite výhradne suchou handričkou.
7. Neblokujte vetracie otvory. Umiestnite v súlade s pokynmi výrobcu.
8. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, vykurovacie telesá, pece, alebo iných spotrebičov (vrátane zosilňovačov) produkujúcich teplo.
9. Neobchádzajte bezpečnostné funkcie uzemnenej zásuvky. Vidlica napájacieho kábla je vybavená dvoma kolíkmi a jedným uzemňovacím kontaktom zaisťujúcim vašu bezpečnosť. Ak vaša zásuvka nezodpovedá vidlici napájacieho kábla tohto televízora, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
10. Chráňte napájací kábel, nešliapte po ňom, zabráňte jeho stlačeniu, a to najmä v blízkosti vidlice a miesta, kde vystupuje z prístroja.
11. Používajte iba príslušenstvo a doplnky odporúčané výrobcom.
12. Počas búrky alebo v prípade, že nebudete prístroj dlho používať, odpojte napájací kábel prístroja od zásuvky.
13. Všetky opravy zverte kvalifikovaným pracovníkom servisu. Prístroj vyžaduje servis, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Napríklad, keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, do prístroja sa dostala tekutina alebo doň vnikol cudzí predmet, bol vystavený dažďu alebo vlhku, došlo k jeho pádu alebo nefunguje obvyklým spôsobom.
14. Zásuvka, ku ktorej je televízor pripojený, slúži na odpojenie prístroja od siete a musí byť za všetkých okolností ľahko prístupná.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 21 27.1.2016 9:10:01

15. Vetracie otvory nesmú byť zakryté takými predmetmi ako noviny, obrusy, záclony atď., pretože tým sa zabraňuje nutnému vetraniu.
16. Na prístroj nestavajte zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky.
17. Dbajte na ekologickú likvidáciu batérií.
18. Prístroj je určený na prevádzku v miernej klíme.
19. Zabráňte kvapkaniu vody na prístroj a jej vniknutiu do prístroja. Na prístroj nestavajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy s kvetinami.
20. Elektrostatický výboj môže spôsobiť zlyhanie funkcie. Funkciu zariadenia je možné manuálne obnoviť vypnutím napájania a jeho opätovným zapnutím.

VAROVANIE:
Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

VAROVANIE:
Batérie chráňte pred pôsobením vysokých teplôt, napríklad na priamom slnku. Batérie nevhadzujte do ohňa.

Tento symbol znamená, že ide o prístroj v druhej ochrannej triede, s dvojitou izoláciou medzi nebezpečným sieťovým napätím a používateľsky prístupnými časťami. Pri servise používajte výhradne identické náhradné diely.

Varovanie
Tento televízny prijímač využíva pri svojej prevádzke vysoké napätie. Neodnímajte zadný kryt prístroja. Všetok servis zverte kvalifikovaným pracovníkom.
Upozornenie
Dajte pozor, aby sa napájací kábel nezachytil pod televízorom.
Varovanie
Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
Upozornenie
O televízor sa neopierajte, nenakláňajte ho a nestrkajte doň. Zvláštnu pozornosť venujte prítomnosti detí. Pád prístroja môže spôsobiť vážne zranenie.
Varovanie
Zabráňte vniknutiu cudzích predmetov do vetracích otvorov prístroja. Televízor chráňte pred poliatím akýmikoľvek tekutinami.
Upozornenie
Televízor nestavajte na nestabilné vozíky, stojany, police alebo stolčeky. Pád môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo zranenie osôb.
Upozornenie
Nezakrývajte ventilačné otvory v zadnom kryte prístroja. Dostatočná ventilácia je nutná na správnu funkciu elektrických komponentov.
Upozornenie
Ak je televízor umiestnený do priehradky obývacej steny alebo iného uzavretého priestoru, je nutné dodržať minimálne vzdialenosti. Prehrievanie môže skrátiť životnosť prístroja a môže byť taktiež nebezpečné.
Upozornenie
Ak nebudete televízor dlhšie používať, odporúčame odpojiť napájací kábel od elektrickej zásuvky.
POZOR
Nikdy nemanipulujte so žiadnymi internými komponentmi prístroja a nevykonávajte žiadne nastavenia, ktoré nie sú popísané v tejto príručke. LED televízory používajú vysoké napätie. Keď čistíte prach alebo kvapôčky z displeja alebo skrine prístroja, mali by ste najprv vytiahnuť napájací kábel zo zásuvky a potom utrieť prístroj suchou handričkou. Pri búrke odpojte napájací kábel a anténu, aby nedošlo k poškodeniu televízora. Všetky opravy zverte kvalifikovanému servisu.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 22 27.1.2016 9:10:02

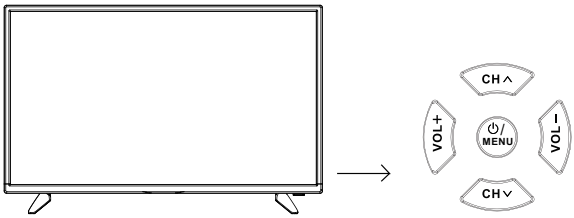
NA ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili tento televízor. Aby ste už od samého počiatku mohli naplno využívať prednosti tohto prístroja, prečítajte si pozorne túto príručku a uložte ju na príhodné miesto pre jednoduché nahliadnutie v budúcnosti.

SK

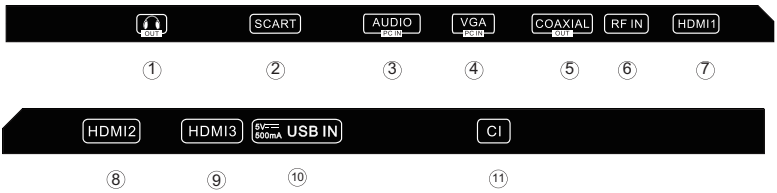
POPIS

Tlačidlá televízora



1	⏻/**MENU**	Zapnutie TV alebo vypnutie do pohotovostného režimu. Pri zapnutom TV aktivujete stlačením tlačidla hlavné menu alebo sa stlačením vrátite do predchádzajúceho menu. Dvojsekundovým stlačením tlačidla zobrazíte menu pre voľbu zdroja signálu. Päťsekundovým stlačením tlačidla vypnete televízor do pohotovostného režimu.
2	**CH ∧ / CH ∨**	V režime sledovania TV slúži na prepínanie kanálov. V režime menu umožňuje voľbu položiek menu.
3	**VOL+/VOL-**	Nastavenie hlasitosti. V menu umožňuje nastavenie vybranej položky.

Konektory zadného a bočného panelu



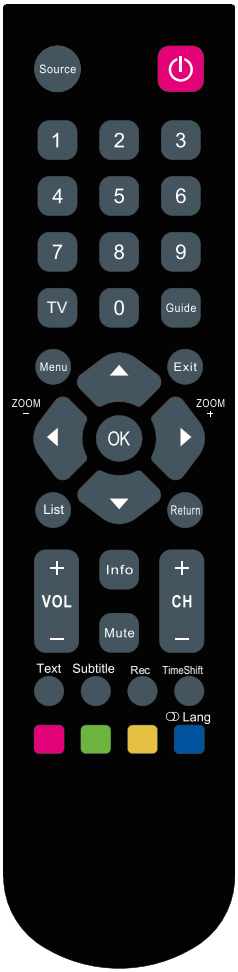
1	**SLÚCHADLÁ**	Výstup
2	**SCART**	Vstup/Výstup (výstup iba v ATV režime)
3	**AUDIO**	Vstup
4	**VGA**	Vstup
5	**COAXIAL**	Digitálny audiovýstup
6	**RF**	Anténový vstup
7	**HDMI 1**	Vstup
8	**HDMI 2**	Vstup
9	**HDMI 3**	Vstup
10	**USB**	Vstup
11	**CI**	Vstup

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 23 27.1.2016 9:10:04

SK

Tlačidlá diaľkového ovládača

Väčšina funkcií televízora je prístupná prostredníctvom ponúk na obrazovke televízora. Dodávaný diaľkový ovládač umožňuje pohyb po ponukách a konfiguráciu jednotlivých nastavení televízora.



MUTE Vypnutie alebo zapnutie zvukového výstupu.

⏻ Zapnutie TV alebo vypnutie do pohotovostného režimu.

0 – 9 (NUMERICKÉ TLAČIDLÁ) Priame zadanie kanálu.

Info Zobrazenie stavových informácií

Return V TV režime návrat na predchádzajúci kanál

Source Stlačte na zobrazenie dostupných videozdrojov a ich výber.

Menu Zobrazenie hlavného menu na obrazovke.

ŠÍPKY Pohyb po menu a nastavenie položiek menu.

OK Otvorenie príslušnej podponuky alebo potvrdenie výberu. Zobrazenie zoznamu kanálov.

List Stlačením vyberte zoznam kanálov, voľba obľúbeného zoznamu.

Exit Návrat do predchádzajúceho menu alebo opustenie menu.

VOL +/- Nastavenie hlasitosti.

CH+/- Prepnutie na predchádzajúci alebo nasledujúci kanál.

ZOOM+/- Stlačením vyberte požadovaný formát obrazu. (Nedostupné v USB režime)

TV Návrat do TV režimu z iných zdrojov.

Guide Zobrazenie informácií o sledovanom programe a nasledujúcich programoch (v režime DTV).

TEXT Otvorenie teletextu

Subtitle Stlačením zobrazíte ponuku jazykov titulkov

REC Stlačením nahráte sledovaný TV program (v DTV režime)

TimeShift Stlačením tlačidla spustíte funkciu časového posuvu.

Farebné tlačidlá Vykonanie funkcií uvedených na obrazovke

Lang (Modré tlačidlo) zmena jazyka zvukovej stopy.

POZNÁMKY

1. Nekombinujte dohromady staré a nové batérie a batérie rôznych typov.
2. Pokiaľ nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte batérie.
3. Vybité batérie by mohli vytiecť a spôsobiť poškodenie ovládača.
4. VAROVANIE: Batérie nevystavujte nadmerným teplotám, napríklad na priamom slnku, a nevhadzujte do ohňa.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 24 27.1.2016 9:10:05

PRIPOJENIE EXTERNÝCH ZARIADENÍ

Pripojenie DVD prehrávača/prijímača káblovej televízie/hernej konzoly/počítača

Existuje niekoľko spôsobov pripojenia týchto spotrebičov k TV.

SK

1. Možnosť: SCART

1. Pomocou SCART kábla (nie je priložený) prepojte spotrebič so SCART konektorom na televízore.
2. Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **SOURCE** a v ponuke externých vstupov vyberte pomocou šípok ▼/▲ voľbu **SCART** a stlačte tlačidlo **OK**.

Poznámka: Východiskový externý vstup je po zapnutí televízora nastavený na SCART.

2. Možnosť: HDMI 1/HDMI 2/HDMI 3

1. Pokiaľ je spotrebič, ktorý chcete k TV pripojiť, zapnutý, najprv ho vypnite.
2. Pomocou HDMI kábla (nie je priložený) prepojte spotrebič s HDMI konektorom na televízore.
3. Zapnite práve pripojený spotrebič.
4. Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **SOURCE** a v ponuke externých vstupov vyberte pomocou šípok ▼/▲ voľbu **HDMI** a stlačte tlačidlo **OK**.

3. Možnosť: Slúchadlový výstup

Konektor slúchadiel zapojte do slúchadlovej zdierky na televízore. Automaticky sa odpoja reproduktory televízora. K televízoru môžete týmto spôsobom pripojiť tiež externé reproduktory.

4. Možnosť: VGA (15-pólový Sub-D konektor)

1. VGA kábel (nie je priložený) z počítača alebo notebooku zapojte do VGA konektora televízora.
2. Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **SOURCE** a v ponuke externých vstupov vyberte pomocou šípok ▼/▲ voľbu **PC** a stlačte tlačidlo **OK**.

Poznámka: VGA zapojenie prenáša iba obraz. Pre prenos zvuku je potrebné pomocou audio kábla prepojiť slúchadlový výstup počítača/notebooku s hudobnou aparatúrou.

5. Možnosť: USB

K televízoru je možné pripojiť väčšinu USB pamäťových flash diskov a tiež niektoré fotoaparáty.

1. K televízoru pripojte USB flash disk alebo USB kábel (nie je priložené).
2. Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **SOURCE** a v ponuke externých vstupov vyberte pomocou šípok ▼/▲ voľbu **USB** a stlačte tlačidlo **OK**.

Poznámka: Prehrávať je možné iba súbory formátu *.jpg, *.mp3, *.txt, *.avi, *.mp4, funkčnosť súborov iných typov nie je zaručená.

Poznámka: Televízor nie je kompatibilný so zariadeniami iPhone a iPod.

Poznámka: Pri pripájaní akéhokoľvek zariadenia pomocou USB obmedzte dĺžku USB kábla na minimum.

6. Možnosť: Digitálny audio výstup (COAXIAL)

Digitálny audio výstup umožňuje na krátku vzdialenosť pripojenie zvukovej aparatúry, napríklad systému domáceho kina alebo iného HiFi systému. Signál sa prenáša koaxiálnymi káblami s RCA konektormi.

1. Pred zapojením sa uistite sa, že sú obe zariadenia vypnuté.
2. Pomocou AV káblov (nie sú priložené) prepojte výstup COAXIAL na televízore so systémom domáceho kina alebo HiFi aparatúrou.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 25 27.1.2016 9:10:06

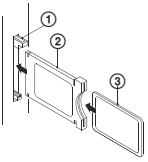
CI rozhranie

Slot s označením CI (Common Interface) umožňuje zasunutie voliteľného prístupového modulu (CA) a Smart karty, umožňujúcej sledovanie platených TV programov a ďalšie služby. Viac informácií o moduloch a predplatených službách získate u svojho poskytovateľa. CA moduly a Smart karty sa nedodávajú s prístrojom ani ako voliteľné vybavenie

SK

Upozornenie: Pred zasunutím akéhokoľvek modulu do CI slotu televízor najprv vypnite.

1. Najprv do CI slotu (1) vložte správne CA modul (2) a potom zasuňte Smart kartu (3)
2. Po zapnutí TV sa v prípade detekcie CI modulu zobrazí hlásenie „**Zasunutá CAM**“. Vyčkajte niekoľko sekúnd, kým sa karta aktivuje.
3. Stlačte tlačidlo **MENU** a potom pomocou šípok ▼/▲ vyberte voľbu **Všeobecné rozhranie CI**.





4. Zobrazia sa detailné informácie o použitej CI karte.
5. Stlačením **OK** vstúpte do ponuky karty. Podrobnosti pozrite v príručke konkrétneho modulu.
6. Po odňatí modulu sa na obrazovke objaví hlásenie „**Odňatá CAM**“.

Poznámka: Tento televízor podporuje funkcie „CI+“.

OVLÁDANIE TELEVÍZORA

Inštalačný sprievodca

Pri prvom zapnutí televízora alebo po resete do továrenského nastavenia sa na obrazovke objaví obrazovka „Prvotné nastavenie“.



1. Pomocou šípok ▼/▲ sa pohybujte po menu a pomocou šípok ◄/► zmeňte nastavenie. Vyberte požadovaný jazyk, režim „Doma“ alebo „Predajňa“.

Režimy Domov a Predajňa

Pri prvom zapnutí prístroja sa zobrazí prvotné menu. Po vybraní jazyka na komunikáciu s televízorom môžete zvoliť medzi režimom „Doma“ a „Predajňa“. Pomocou ◄/► vyberte požadovanú voľbu a stlačte **OK**.

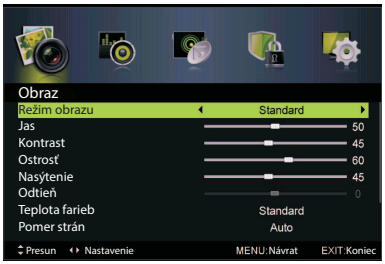
2. Pomocou ◄/► vyberte ako zdroj signálu anténu alebo kábel (čiže DVB-T alebo DVB-C).
3. Po zvolení zdroja sa vykoná naladenie kanálov. To môže trvať niekoľko minút. Na displeji sa zobrazuje postup ladenia a počet nájdených kanálov.
4. Pokiaľ chcete preskočiť DTV ladenie, môžete stlačením tlačidla MENU proces ladenia uprostred prerušiť. Prejdete tak priamo k ladeniu analógových TV kanálov (ATV).
5. Po naladení sú kanály usporiadané v predvolenom poradí. Pokiaľ chcete niektoré kanály preskakovať, upraviť poradie predvolieb alebo kanály premenovať, vyberte v ponuke Kanál položku Úprava kanálu.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 26 27.1.2016 9:10:06

Ponuka Obraz

Prvou položkou menu je ponuka OBRAZ.

1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke OBRAZ voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Voľbu nastavte pomocou šípok ◄/►.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **MENU** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.



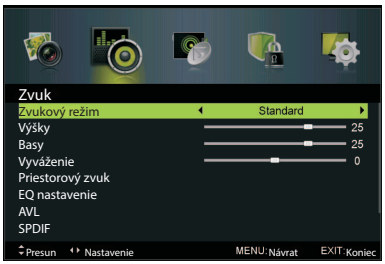
Poznámka

- Je možné voliť z troch režimov farebnej teploty: Štandard, Teplý a Studený.
- Položka „PC nastavenie" je k dispozícii iba v PC režime. Tu je možné nastaviť horizontálnu a vertikálnu pozíciu obrazu, fázu a hodiny.

Ponuka Zvuk

Druhou položkou menu je ponuka ZVUK. Tu môžete nastaviť parametre zvuku ako basy, výšky, balance atď.

1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke ZVUK voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Voľbu nastavte pomocou šípok ◄/►.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte **MENU** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.



Poznámka

- Automatická hlasitosť (AVL): uplatní sa iba vtedy, keď je hlasitosť vstupného signálu príliš vysoká alebo je zvuk skreslený.

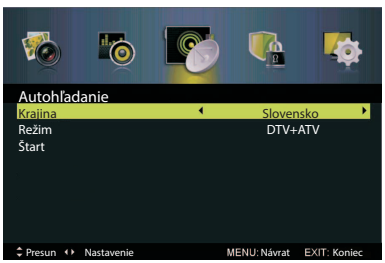
Ponuka Kanál

Automatické ladenie (DVB-T)

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.

1. Pomocou tlačidiel ◄/► vyberte v hlavnom menu položku KANÁL a stlačením **OK/▼** vstúpte do ponuky.
2. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte položku Zdroj signálu a pomocou tlačidiel ◄/► vyberte DVB-T.
3. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte položku Autohľadanie a potom stlačte **OK** alebo ►.
4. V položke „Krajina" vyberte pomocou ◄/► krajinu, v ktorej budete TV používať.
5. V položke „Režim" vyberte pomocou ◄/► režim ladenia: ATV/DTV/DTV + ATV. Pomocou ▼ vyberte Štart pre spustenie ladenia.
6. Prebehne ladenie kanálov. To môže trvať niekoľko minút. Na displeji sa zobrazuje postup ladenia a počet nájdených kanálov.
7. Pokiaľ chcete preskočiť DTV ladenie, môžete stlačením tlačidla MENU proces ladenia uprostred prerušiť. Prejdete tak priamo k ladeniu analógových TV kanálov (ATV). Pokiaľ chcete preskočiť i ladenie analógových kanálov, môžete tento krok zopakovať. V prípade nenájdenia žiadnych kanálov sa pri ďalšom zapnutí TV objaví na obrazovke inštalačná upomienka.





32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 27 27.1.2016 9:10:07

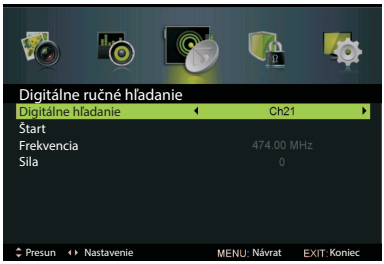
8. Po naladení sú kanály usporiadané v predvolenom poradí. Pokiaľ chcete niektoré kanály preskakovať, upraviť poradie predvolieb alebo kanály premenovať, vyberte v ponuke Kanál položku Úprava kanálu.

Poznámka

- Pokiaľ nastavíte režim ladenia na DTV+ATV, je možné všetky kanály, vrátane digitálnych, analógových a rozhlasových staníc naladiť naraz.
- Po vykonaní automatického ladenia budú všetky doposiaľ uložené kanály vymazané.
- Po automatickom naladení sa televízor prepne na prvý DTV kanál.

SK

Ručné ladenie DTV (DVB-T)



1. Pomocou tlačidiel ◄/► vyberte v hlavnom menu položku KANÁL a stlačením **OK/▼** vstúpte do ponuky.
2. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte položku Ručné hľadanie a stlačte **OK** alebo ▼. Potom stlačením **OK** alebo ► vyberte Digitálne hľadanie. Pokiaľ ste ako zdroj signálu vybrali Anténu, vstúpite do menu manuálneho ladenia DVB-T.
3. Objaví sa obrazovka digitálneho ručného ladenia. Pomocou tlačidiel ◄/► vyberte požadovaný UHF kanál alebo stlačte **OK** a potom zadajte číslo kanálu. Vybraním Štart začnite prehľadávanie kanálu. Po naladení signálu sa na obrazovke objaví obraz a ukazovateľ sily signálu.
4. Stlačením **MENU** sa vráťte späť do hlavnej ponuky.
5. Stlačením **EXIT** opustíte menu.

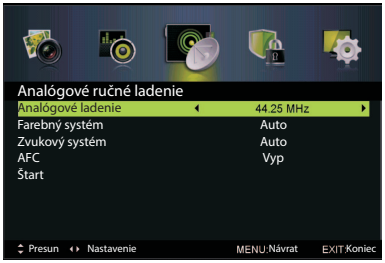
Ručné ladenie DTV (DVB-C)



1. Pomocou tlačidiel ◄/► vyberte v hlavnom menu položku KANÁL a stlačením **OK/▼** vstúpte do ponuky.
2. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte položku Ručné hľadanie a stlačte **OK** alebo ▼. Potom stlačením **OK** alebo ► vyberte Digitálne hľadanie. Pokiaľ ste ako zdroj signálu vybrali Kábel, vstúpite do menu manuálneho ladenia DVB-C.
3. Objaví sa obrazovka digitálneho ručného ladenia. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte frekvenciu/symbolovú rýchlosť/ moduláciu a nastavte pomocou tlačidiel ◄/►. Vybraním Štart začnite prehľadávanie kanálu. Po naladení signálu sa na obrazovke objaví obraz a ukazovateľ sily signálu.
4. Stlačením **MENU** sa vráťte späť do hlavnej ponuky.
5. Stlačením **EXIT** opustíte menu.

Ručné ladenie ATV

Môžete zmeniť zvukový systém, vyhľadať analógové TV kanály a vykonať jemné doladenie kanálov a potom vybrané kanály uložiť do pamäte televízora.



32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 28 27.1.2016 9:10:09

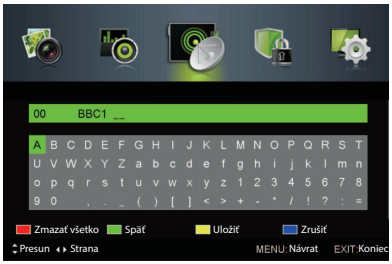
Úprava kanálov

Pomocou ▼/▲ vyberte položku **Úprava kanálu** a potom stlačením **OK** vstúpte do podponuky.



Organizáciu kanálov uľahčia tri farebné tlačidlá diaľkového ovládača.
Najprv pomocou ▼/▲ zvýraznite kanál, ktorý chcete vymazať, presunúť alebo preskakovať. Potom:

- Stlačte červené tlačidlo na vymazanie kanálu.
- Stlačte zelené tlačidlo na preskakovanie vybraného kanálu. (Pri prechádzaní kanálov pomocou tlačidiel CH+/- bude takto označený kanál automaticky preskakovaný.)
- Stlačením modrého tlačidla označte kanál na presunutie. Pomocou tlačidiel ▼/▲ ho presuňte na požadovanú pozíciu.



Premenovanie kanálov (iba pre analógové ATV kanály)
Označte kanál, ktorý chcete premenovať, a stlačte žlté tlačidlo. Pomocou opakovaného stláčania numerických tlačidiel zadajte nový názov a potvrďte stlačením **OK**.

Tlačidlo OK
Stlačením tlačidla **OK** môžete editovať číslo programu v zozname ATV. Pomocou numerických tlačidiel zadajte nové číslo programu a potvrďte stlačením **OK**.

Správca obľúbených kanálov

Pomocou ▼/▲ vyberte položku Správca obľúbených kanálov a nastavte kanál ako obľúbený.

Rozhranie CI

Táto voľba je dostupná iba v DTV režime a s vloženou CI kartou. Menu zobrazuje informácie o CI karte.

Info o signáli

Pomocou ▼/▲ vyberte položku Info o signáli a potom stlačením **OK** zobrazte podrobné informácie o signáli.

Ponuka Zámka systému

Štvrtou položkou menu je ponuka ZÁMKA. Tu môžete uzamknúť systém, nastaviť heslo, blokovať program a nastaviť rodičovskú ochranu. Po aktivácii zámky nemôžete bez zadania hesla vykonávať žiadne zmeny v nastavení.
Predvolené heslo je 0000.



Zámka kanálov: Pomocou ▼/▲ vyberte kanál, stlačením **OK** ho uzamknite. Ak chcete kanál odomknúť, vstúpte do hlavného menu, zadajte heslo, vyberte program a opäť stlačte **OK**.
Rodičovská ochrana: Pomocou tlačidiel ◄/► vyberte stupeň rodičovskej ochrany.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 29 27.1.2016 9:10:10

SK

Ponuka Nastavenie

Piatou položkou menu je ponuka NASTAVENIA. Tu môžete nastaviť jazyk OSD zobrazenia, jazyk zvuku, jazyk titulkov atď.





Režim nastavenia: Umožňuje zvoliť medzi režimami Domov a Predajňa.
Nastavenie času: Umožňuje nastaviť interval zobrazenia OSD menu, čas do zaspatia, automatické prepínanie do režimu spánku, časové pásmo a čas.
OSD viditeľnosť: Pomocou tlačidiel ◄/► nastavte, ako dlho sa má zobrazovať menu na obrazovke.
HDMI CEC riadenie: Zapnutie alebo vypnutie funkcie CEC.
Prvotné nastavenie: Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte voľbu Prvotné nastavenie a stlačením **OK** spustite procedúru prvotného nastavenia.

Elektronický sprievodca programami (EPG)



Ponuka EPG vám poskytuje detailný prehľad o vysielaných programoch. Stlačením tlačidla **GUIDE** vyvoláte na obrazovke ponuku s informáciami o programoch práve sledovaného kanálu. Môžete zobraziť informácie až 7 dní dopredu. Pre zobrazenie ďalšieho alebo nasledujúcich dní zvýraznite pomocou tlačidiel ▼/▲ dátum a stlačením tlačidiel ◄/► prechádzajte dostupné dáta.

Plán (Žlté tlačidlo)
Ak chcete vedieť, čo sa bude vysielať po aktuálnom programe, stlačte žlté tlačidlo (Plán). Ak chcete zobraziť iný kanál, zvýraznite pomocou tlačidiel ▼/▲ požadovaný kanál. Ak chcete ponuku EPG opustiť, stlačte tlačidlo **GUIDE** alebo **EXIT**. Stlačením žltého tlačidla sa vrátite späť.

Poznámka: Základné funkcie tlačidiel diaľkového ovládača pozrite v dolnej časti obrazovky EPG.

Záznam

V ponuke EPG vyberte stlačením **REC** tlačidla diaľkového ovládača program, ktorý chcete nahrať. Vstúpite tak do ponuky Plánovaný záznam, umožňujúci nastaviť nahrávanie. (Pozrite kapitolu PVR súborový systém.)

Poznámka: Uistite sa, že je do USB vstupu pripojený kompatibilný harddisk alebo USB pamäťový disk. Pokiaľ nie je úložné zariadenie kompatibilné, budete požiadaní o jeho sformátovanie. V ponuke Nastavenia vstúpte do zoznamu zariadení a pamäťové médium sformátujte.

Upozornenie: Formátovanie vymaže všetky dáta na disku.

Pokiaľ ste nastavili časované nahrávanie, televízor sa v nastavenom čase automaticky zapne a po dokončení nahrávky sa automaticky vypne. Počas časovaného nahrávania však bude vypnutý obraz a zvuk, napriek tomu, že je prístroj zapnutý a nahráva. Stlačením tlačidla ⏻ môžete obraz a zvuk zapnúť.

Pripomienka (modré tlačidlo)

V ponuke EPG môžete stlačením modrého tlačidla nastaviť pripomienku programu. Zobrazí sa ponuka „Pripomienka“ a pomocou tlačidiel ◄/► môžete nastaviť detaily pripomienky programu. Môžete nastaviť opakovanie pripomienky: raz, denne, týždenne, vypnuté.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 30 27.1.2016 9:10:13

Ďalší deň (zelené tlačidlo)
Stlačením zeleného tlačidla môžete v EPG ponuke zobraziť programy nasledujúceho dňa.

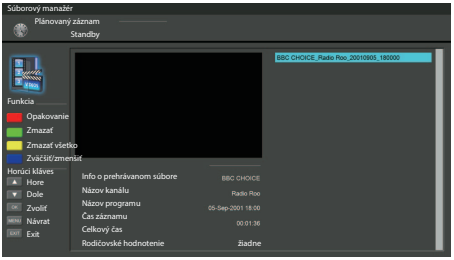
Predchádzajúci deň (červené tlačidlo)
Stlačením červeného tlačidla môžete v EPG ponuke zobraziť programy predchádzajúceho dňa.

SK

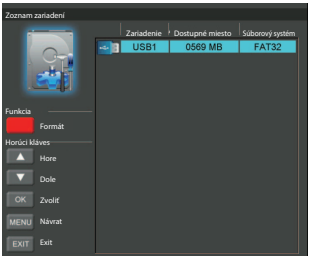
Súborový systém PVR (iba DTV)
V menu vyberte pomocou ▼/▲ Súborový systém a stlačením **OK** vstúpte do podponuky, pomocou ◄/► prechádzajte jednotlivé možnosti.



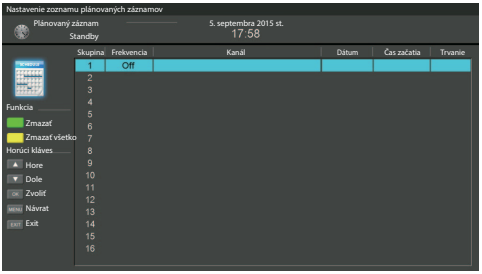
Príprava na nahrávanie programu:
Súborový manažér: Tu môžete zobraziť všetky nahrané programy. Stlačením modrého tlačidla ich prehráte na celej obrazovke.

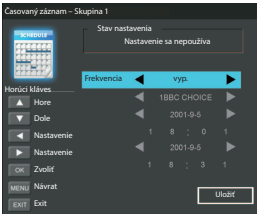


Zoznam zariadení: Táto podponuka obsahuje zoznam všetkých USB zariadení pripojených k televízoru. Môžete vybrať zariadenie a potom ho stlačením červeného tlačidla sformátovať.



Plánovaný záznam: Tu môžete upraviť zoznam plánovaných nahrávaní. A môžete tiež vymazať naplánované nahrávania.
Po vstúpení do podponuky môžete nastaviť početnosť nahrávania na raz, denne, týždenne alebo vypnuté.

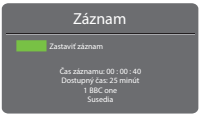




32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 31 27.1.2016 9:10:14

SK

Nahrávanie programu:



Ak chcete nahrať práve sledovaný program, stlačte tlačidlo **REC** a na obrazovke sa objaví symbol nahrávania. Čas/dĺžka záznamu a zostávajúci čas sa zobrazuje v nasledujúcom menu.

Ak chcete toto menu zobraziť, stlačte znovu tlačidlo **REC**. Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte zelené tlačidlo. Môžete tiež vstúpiť do ponuky mediálneho prehrávača a prezrieť si nahrané programy vo filmovom režime.

Prehrávanie záznamu:

Program nahraný na USB bude uložený v priečinku „PVR". Môžete ho prehrať v podponuke Súborový manažér. USB úložisko môže mať veľkosť v rozsahu 128 MB až 500 GB, ale z praktických dôvodov odporúčame použiť zariadenie s kapacitou od 2 GB do 500 GB.

V prípade príliš nízkeho bitratu môže byť obraz pixelizovaný. To môže byť spôsobené použitím predlžovacieho kábla namiesto priameho pripojenia USB disku k televízoru.

Nie je možné zaručiť kompatibilitu všetkých USB zariadení.

Poznámky

- Uistite sa, že je do USB portu na zadnej strane televízora pripojené USB pamäťové zariadenie vhodné na nahrávanie. V prípade nekompatibilného zariadenia budete vyzvaní na jeho sformátovanie. Ak chcete zariadenie sformátovať, vstúpte do súborového systému PVR a vyberte podponuku Zoznam zariadení.
- Pokiaľ je aktuálny kanál typu CI+, nie je nahrávanie na USB zariadenie možné.

Funkcia časového posunu Time Shift

Stlačením tlačidla **Time Shift** zastavíte sledovaný program a aktivujete funkciu časového posunu. Zobrazí sa nasledujúce menu. Po niekoľkých sekundách toto menu automaticky zmizne.



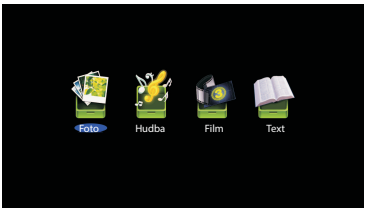
Vyberte voľbu ► a stlačte **OK** pre pokračovanie v sledovaní programu. V pravom rohu obrazovky sa objaví biela ikona prehrávania, ktorá indikuje aktívnu funkciu TimeShift. Pokiaľ menu ovládania časového posunu zmizne, môžete ho znovu vyvolať stlačením tlačidla **Time Shift**. Ak chcete funkciu časového posunu ukončiť, stlačte tlačidlo **STOP** alebo pri zobrazenom menu vyberte posunutím kurzora voľbu Stop a postupujte podľa inštrukcií na obrazovke.

Poznámky

- Uistite sa, že je do USB portu na zadnej strane televízora pripojené USB pamäťové zariadenie vhodné na nahrávanie. V prípade nekompatibilného zariadenia budete vyzvaní na jeho sformátovanie. Ak chcete zariadenie sformátovať, vstúpte do súborového systému PVR a vyberte podponuku Zoznam zariadení.
- Všetky funkcie ponuky Time Shift (prehrávanie, posun vpred/vzad, stop) je možné vykonávať iba pri zobrazenom menu.
- Pokiaľ je aktuálny kanál typu CI+, nie je funkcia TimeShift k dispozícii.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 32 27.1.2016 9:10:16

USB prehrávač



K televízoru pripojte USB zariadenie. Tlačidlom **SOURCE** vyvolajte ponuku zdrojov, vyberte MEDIA a stlačte **OK**.
Existujú 4 typy mediálnych súborov, ktoré je možné prehrať. Stlačením tlačidla ◄/► vyberte Foto, Hudbu, Film alebo Text a stlačením **OK** vstúpte do súborov. Stlačením tlačidla **Exit** sa vrátite späť na výber typu mediálnych súborov.

V zozname vyberte pomocou šípok ▼/▲ alebo ◄/► mediálny súbor, objaví sa náhľadový rámček. Stlačte **OK** pre prehrávanie mediálneho súboru na celej obrazovke. Pri prehrávaní video súborov môžete stlačením tlačidla **INFO** zobraziť ovládaciu lištu.



Formát kompatibilných súborov:
Foto: .jpeg
Hudba: .mp3
Film: .avi, .mp4
Text: .txt

Foto

Pri prehrávaní fotografií môžete stlačením tlačidla **INFO** zobraziť v spodnej časti obrazovky lištu s pomocníkom.

Základné funkcie

OK	Stlačte **OK** na diaľkovom ovládači pre prehrávanie alebo pauzu.
Predchádzajúci	Stlačte šípku ◄ pre zobrazenie predchádzajúcej fotografie.
Ďalej	Stlačte šípku ► pre zobrazenie nasledujúcej fotografie.
Otočenie	Stlačte **OK** pre otočenie fotografie.
Koniec	Stlačte **EXIT** pre opustenie ponuky FOTO.
Rýchle menu	Stlačte tlačidlo **Guide** pre otvorenie podponuky.

Hudba

Pri prehrávaní hudby stlačte ► pre zobrazenie nástrojovej lišty.

Základné funkcie

▶	**Reprodukcia/Pauza:** Stlačte OK pre pauzu alebo pokračovanie v prehrávaní.
⏮	**Predchádzajúca:** Pomocou šípok ◄/► vyberte túto voľbu a stlačením **OK** spustíte predchádzajúcu skladbu.
⏭	**Ďalej:** Pomocou šípok ◄/► vyberte túto voľbu a stlačením **OK** spustíte nasledujúcu skladbu.
⏪	**Rýchly posun späť:** Pomocou šípok ◄/► vyberte túto voľbu a stlačením **OK** spustíte rýchly posun späť. Vybraním ▶ obnovíte normálnu reprodukciu.
⏩	**Rýchly posun vpred:** Pomocou šípok ◄/► vyberte túto voľbu a stlačením **OK** spustíte rýchly posun vpred. Vybraním ▶ obnovíte normálnu reprodukciu.
■	**Stop:** Pomocou šípok ◄/► vyberte túto voľbu a stlačením **OK** zastavte reprodukciu.

Film

Stlačením **OK** alebo **INFO** na diaľkovom ovládači zobrazíte pri prehrávaní videa lištu pomocníka. Ďalším stlačením tlačidla **INFO** lištu skryjete.

Text

Stlačením ◄/► vyberte predchádzajúcu/nasledujúcu stránku. Alebo môžete na konkrétnu stránku prejsť zadaním čísla pomocou numerických tlačidiel a následným stlačením **OK**.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 33 27.1.2016 9:10:18

ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

Problém	Riešenie
Žiadne napájanie	• Skontrolujte, či je vidlica napájacieho kábla zapojená do elektrickej zásuvky. Televízor odpojte od napájania, vyčkajte cca 60 sekúnd a potom ho znovu zapojte a zapnite.
Zlý príjem signálu	• Vysoké budovy alebo kopce v okolí môžu spôsobovať odrazy signálu analógového vysielania a duchov v obraze. Kvalitu obrazu môžete zlepšiť zmenou orientácie antény. • Ak používate izbovú anténu, môže byť príjem za určitých podmienok sťažený. Skúste príjem zlepšiť zmenou orientácie antény. Ak sa obraz nezlepší, použite vonkajšiu anténu.
Žiadny obraz	• Skontroluje, že je k televízoru riadne pripojená anténa. • Skúste vybrať iný kanál a overte, či nie je problém mimo vášho prijímača.
Obraz je v poriadku, ale bez zvuku	• Zvýšte hlasitosť. • Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk televízora. Opätovným stlačením tlačidla vypnutia zvuku obnovte pôvodnú hlasitosť.
Zvuk je v poriadku, ale žiadny obraz alebo chybné farby	• Zvýšte kontrast a jas obrazu.
Sneženie v obraze, šum alebo zasekávajúci sa obraz	• Skontroluje riadne pripojenie antény.
Rušivé vodorovné pruhy cez obraz	• Rušenie spôsobované elektrickými spotrebičmi, akými sú vysúšače vlasov alebo vysávače. Vypnite tieto spotrebiče používané v blízkosti televízora.
Televízor nereaguje na povely diaľkového ovládača	• Diaľkový ovládač namierte na senzor diaľkového ovládania na televízore. • Odstráňte prekážky medzi diaľkovým ovládačom a senzorom na televízore. • Skontrolujte, či nie sú vybité batérie v diaľkovom ovládači.
Žiadny obraz v PC režime	• Skontrolujte riadne pripojenie video kábla. • Skontrolujte, či je formát obrazu z PC kompatibilný s týmto televízorom.
Vertikálne chvenie (v PC režime)	• Upravte zobrazovaciu frekvenciu obrazu z PC.
Príliš svetlý alebo tmavý obraz v PC režime	• V menu upravte jas a kontrast obrazu.

Ak vyššie uvedené pokyny nepomôžu problém odstrániť, odpojte televízor na cca 60 sekúnd od napájania a potom ho znovu zapojte. Ak ťažkosti pretrvajú, obráťte sa na kvalifikovaný servis. Nepokúšajte sa prístroj opraviť vlastnými silami.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 34 27.1.2016 9:10:22

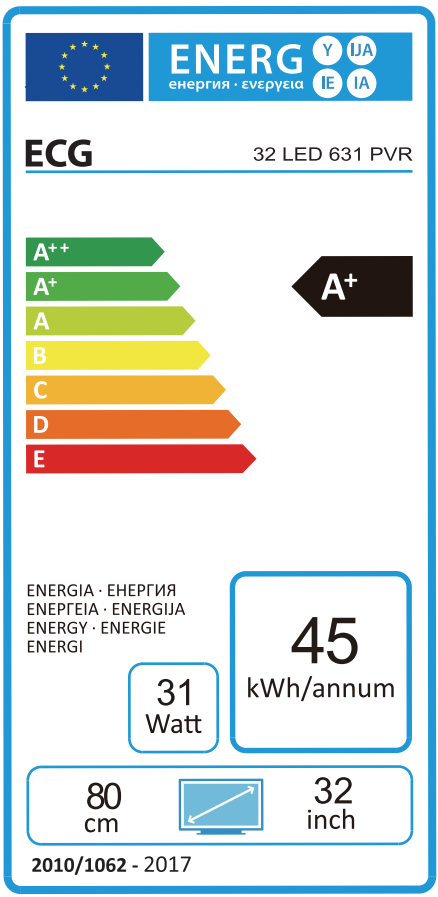
TECHNICKÝ LIST

MODEL	32 LED 631 PVR
Obrazovka	
Uhlopriečka	32" (80 cm)
Pomer strán	16:9
Rozlíšenie	1366 × 768
Kontrast	3000 : 1 (typicky)
Tuner	
Digitálny tuner	HD DVB-T MPEG2/4
Programový sprievodca EPG	áno
PVR nahrávanie na USB	áno
Funkcia Timeshift (časový posun)	áno
Zoznam kanálov	áno
Videosystém	PAL/NTSC/SECAM
Obraz	
Progressive Scan	áno
Hrebeňový filter	3D
Redukcia šumu	áno
OSD menu	áno
Zvuk	
Zvukový výkon	2× 5 W
Korekcia zvuku	Basy, výšky, balance, ekvalizér
Stereo zvuk	NICAM/A2
Konektivita	
USB	1
Podporované formáty	H.264/MPEG1/MPEG2/MPEG4/XviD/VC1/ MP3/AAC/ LPCM/ JPG/JPEG
HDMI	3
SCART	1
Komponentové YPbPr	x
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC Audio vstup	1
Slúchadlový výstup	1
RF IN	1
Všeobecné špecifikácie	
Rodičovský zámok	áno

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 35 27.1.2016 9:10:22

SK

Napájanie	
Príkon	45 W
Príkon v pohotovostnom režime	≤ 0,5 W
Príkon vo vypnutom stave	≤ 0,5 W
Energetická trieda	A+
Hlavný vypínač napájania	-
Rozmery a hmotnosť	
Rozmery prístroja so stojanom (š × v × h) mm	734 × 480 × 177
Rozmery prístroja bez stojana (š × v × h) mm	734 × 446 × 91
Hmotnosť	5,4 kg
Závesná na stenu	VESA 200 × 100



VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)



Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach www.ecg.sk.
Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 36 27.1.2016 9:10:23

K+B Progres

K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou, a že jste tak učinil po pečlivém zvážení, jaké má technické parametry a pro jaký účel jej budete používat. Dovolte, abychom přispěli k Vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem, následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace Vám poskytne:
Infolinka K+B
Tel. 272 122 419 (Po–Pá 7.30–17.00 hod.), fax 272 122 267, e-mail: service@kbprogres.cz

Záruční podmínky:

I. Úvodní ustanovení

1. Záruční podmínky blíže vymezují některá vzájemná práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího.
2. Záruční podmínky se vztahují na věci, u nichž jsou uplatňována práva kupujícího z odpovědnosti za vady v záruční době.
3. Prodávající odpovídá za vady, které se projeví po převzetí věci kupujícím v záruční době.
4. U věcí prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.

II. Převzetí zboží

1. Kupující je povinen prohlédnout věc bezprostředně při jejím převzetí v prodejně prodávajícího nebo při jejím převzetí od dopravce.
2. Jsou-li zjištěny zjevné vady věci, za které se považují všechny vady zjistitelné při převzetí věci, je kupující oprávněn požadovat od prodávajícího v prodejně, dodání věci bezvadné a pokud mu je věc dopravována na jím určené místo, je kupující povinen vyhotovit záznam o charakteru a rozsahu zjištěných vad, který potvrdí dopravce svým podpisem. Kupující je oprávněn v tomto případě věc nepřevzít a požadovat dodání věci bez vad.

III. Záruční podmínky

1. Vyskytnou-li se po převzetí věci kupujícím vady věci v záruční době, je kupující oprávněn vady reklamovat. Prodávající odpovídá kupujícímu za to, že prodávaná věc je při převzetí kupujícím bez vad.
2. Délka záruční doby je dána příslušnou právní normou a začíná běžet od data převzetí věci kupujícím resp. od data prodeje.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byla věc v záruční opravě. V případě výměny vadné věci za bezvadnou, běží od jejího převzetí kupujícímu nová záruční doba.

IV. Reklamace

1. Při zjištění vad v záruční době, je kupující oprávněn vady reklamovat přímo v autorizovaných servisech, které jsou specifikovány na webových stránkách té které obchodní značky nebo je na dotaz kupujícího označí prodávající.
2. Reklamaci lze také uplatnit v prodejně prodávajícího. V případě uplatnění reklamace přímo v autorizovaném servisu se vyřízení reklamace značně urychlí.
3. Kupující je povinen věrohodným způsobem prokázat, že odpovědnost za vady věci uplatňuje v záruční době u prodávajícího, kde tuto věc zakoupil, tj. zejména předložením vyplněného záručního listu a dokladu o zaplacení kupní ceny. V případě, že věc při převzetí kupujícím není ve shodě s kupní smlouvou, má kupující právo na to, aby prodávající bezplatně a bez zbytečného odkladu uvedl věc do stavu odpovídajícího kupní smlouvě, a to dle požadavků kupujícího buď výměnou věci nebo její opravou a v případě, že takový postup není možný může kupující požadovat přiměřenou slevu z ceny věci nebo od smlouvy odstoupit.
4. Jde-li o vadu odstranitelnou, má kupující právo na její bezplatné odstranění bez zbytečného odkladu, nejpozději v zákonné lhůtě, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě nebo na výměnu věci či její součástí nebo na slevě z ceny věci. V případě, že vady nebudou odstraněny řádně a včas má kupující stejná práva, jako v případě neodstranitelné vady.
5. V případě zjištění neodstranitelné vady, která brání tomu, aby věc mohla být užívána řádně jako věc bez vady (na základě písemného posouzení autorizovaného servisního střediska, pokud si to vyžaduje povaha věci), má kupující právo na její výměnu nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, avšak kupující nemůže věc pro opětovné vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.
6. V případě oprávněného odstoupení od smlouvy za podmínek stanovených platnými právními předpisy, se smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny vrátit vzájemná plnění.
7. Pokud byla reklamace věci posouzena jako neoprávněná, kdy závada vznikla, např. nesprávným použitím, nesprávnou montáží, chybnou manipulací apod., servisní středisko vrátí kupujícímu věc neopravenou. Na písemnou žádost kupujícího může servisní středisko věc opravit na náklady kupujícího.
8. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení věci nebo její součástí způsobené obvyklým používáním nebo na vadu, pro kterou byla věc prodána za nižší cenu.

V. Záruka

1. Prodávající neposkytuje záruku na reklamované vady v případě, že kupující:
   a. nedodrží podmínky pro odbornou montáž, instalaci nebo údržbu reklamovaného zboží,
   b. poruší ochranné pečetě nebo nálepky na reklamovaném zboží,
   c. použil reklamované zboží k jinému než obvyklému účelu nebo za podmínek, které neodpovídají parametrům uvedeným v dokumentaci ke zboží a důsledkem toho vada vznikla . Výrobek je určen pro použití v domácnosti.
   d. pozmění údaje v záručním listě nebo v dokladu o koupi za účelem získání výhody reklamovat vady zboží.
2. Záruka se nevztahuje na vady reklamovaného zboží :
   a. způsobené živelnou katastrofou, povětrnostními vlivy, mechanickým opotřebením nebo poškozením, elektrostatickým nábojem,
   b. způsobené spotřebou spotřebního materiálu jako jsou zejména tonery, pásky, tiskové hlavy, skenovací hlavy, magnetické nosiče, náplně, baterie, lampy atd.
3. Za vadu se nepovažuje pokud se u LCD monitoru a televizoru neprojeví závada tří a více barevných pixelů nebo šesti a více subpixelů (dle ISO 13406-2).
4. O každé reklamované vadě a způsobu vyřízení reklamace, musí být vyhotoven písemný protokol.
5. Práva z odpovědnosti za vady věci zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Záruční podmínky se řídí platnými právními normami právního řádu České republiky.
2. Kupující prohlašuje, že kupní smlouvu uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami, a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího: . . . . . .

Upozornění pro prodejce:
Pro případné uplatnění reklamace ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamační protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B přebírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

K+B Progres

K+B Progres, a. s. (ďalej len K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapísaná
v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka 2902

ZÁRUČNÝ LIST

Označenie výrobku:

Názov:

Výrobné číslo:

Dátum predaja:

Pečiatka predajne
predávajúceho:

Čitateľný podpis
predávajúceho:

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť si výrobok importovaný našou firmou a že ste tak urobili po starostlivom zvážení, aké má technické parametre a na aký účel ho budete používať. Dovoľte, aby sme prispeli k vašej neskoršej spokojnosti so zakúpeným výrobkom nasledujúcimi informáciami:

- Pred prvým uvedením výrobku do prevádzky si starostlivo prečítajte priložený slovenský návod na jeho obsluhu a dôsledne ho dodržujte.
- Vami kúpený výrobok je určený na bežné domáce používanie. Na profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných firiem.

Ďalšie informácie vám poskytne:
Infolinka K+B
Tel.: 272 122 419 (Po – Pi 7.30 – 17.00 hod.), fax: 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz
Generálne zastúpenie pre SR: K+B Elektro-Media, k. s.
Tel.: +421 2 32 113 429 (Po – Pi 8.00 – 17.00 hod.), fax: +421 2 32 113 418; e-mail: servis-ecg@k-b.sk

Záručné podmienky:

I. Úvodné ustanovenia

1. Záručné podmienky bližšie vymedzujú niektoré vzájomné práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho.
2. Záručné podmienky sa vzťahujú na veci, pri ktorých sú uplatňované práva kupujúceho zo zodpovednosti za chyby v záručnej lehote.
3. Predávajúci zodpovedá za chyby, ktoré sa prejavia po prevzatí veci kupujúcim v záručnej lehote.
4. Pri veciach predávaných za nižšiu cenu sa záruka nevzťahuje na chyby, pre ktoré bola nižšia cena dohodnutá.

II. Prevzatie tovaru

1. Kupujúci je povinný prehliadnuť vec bezprostredne pri jej prevzatí v predajni predávajúceho alebo pri jej prevzatí od dopravcu.
2. Ak sú zistené zjavné chyby veci, za ktoré sa považujú všetky chyby zistiteľné pri prevzatí veci, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho v predajni dodanie veci bezchybnej a pokiaľ mu je vec dopravovaná na ním určené miesto, je kupujúci povinný vyhotoviť záznam o charaktere a rozsahu zistených chýb, ktorý potvrdí dopravca svojím podpisom. Kupujúci je oprávnený v tomto prípade vec neprevziať a požadovať dodanie veci bez chýb.

III. Záručné podmienky

1. Ak sa vyskytnú po prevzatí veci kupujúcim chyby veci v záručnej lehote, je kupujúci oprávnený chyby reklamovať. Predávajúci zodpovedá kupujúcemu za to, že predávaná vec je pri prevzatí kupujúcim bez chýb.
2. Dĺžka záručnej lehoty je daná príslušnou právnou normou a začína bežať od dátumu prevzatia veci kupujúcim resp. od dátumu predaja.
3. Záručná lehota sa predlžuje o čas, keď bola vec v záručnej oprave. V prípade výmeny chybnej veci za bezchybnú, beží od jej prevzatia kupujúcemu nová záručná lehota.

IV. Reklamácie

1. Pri zistení chýb v záručnej lehote, je kupujúci oprávnený chyby reklamovať priamo v autorizovaných servisoch, ktoré sú špecifikované na webových stránkach tej-ktorej obchodnej značky alebo ich na požiadanie kupujúceho označí predávajúci.
2. Reklamáciu je možné tiež uplatniť v predajni predávajúceho. V prípade uplatnenia reklamácie priamo v autorizovanom servise sa vybavenie reklamácie značne urýchli.
3. Kupujúci je povinný vierohodným spôsobom preukázať, že zodpovednosť za chyby veci uplatňuje v záručnej lehote u predávajúceho, kde túto vec zakúpil, t. j. najmä predložením vyplneného záručného listu a dokladu o zaplatení kúpnej ceny. V prípade, že vec pri prevzatí kupujúcim nie je v zhode s kúpnou zmluvou, má kupujúci právo na to, aby predávajúci bezplatne a bez zbytočného odkladu uviedol vec do stavu zodpovedajúceho kúpnej zmluve, a to podľa požiadaviek kupujúceho buď výmenou veci alebo jej opravou a v prípade, že taký postup nie je možný, môže kupujúci požadovať primeranú zľavu z ceny veci alebo od zmluvy odstúpiť.
4. Ak ide o chybu odstrániteľnú, má kupujúci právo na jej bezplatné odstránenie bez zbytočného odkladu, najneskôr v zákonnej lehote, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote alebo na výmenu veci či jej súčastí alebo na zľave z ceny veci. V prípade, že chyby nebudú odstránené riadne a včas, má kupujúci rovnaké práva, ako v prípade neodstrániteľnej chyby.
5. V prípade zistenia neodstrániteľnej chyby, ktorá bráni tomu, aby vec mohla byť užívaná riadne ako vec bez chyby (na základe písomného posúdenia autorizovaného servisného strediska, pokiaľ si to vyžaduje povaha veci), má kupujúci právo na jej výmenu alebo má právo od zmluvy odstúpiť. Tie isté práva patria kupujúcemu, ak ide síce o chyby odstrániteľné, avšak kupujúci nemôže vec pre opätovné vyskytnutie chyby po oprave alebo pre väčší počet chýb vec riadne užívať.
6. V prípade oprávneného odstúpenia od zmluvy za podmienok stanovených platnými právnymi predpismi, sa zmluva od začiatku ruší a zmluvné strany sú si povinné vrátiť vzájomné plnenia.
7. Pokiaľ bola reklamácia veci posúdená ako neoprávnená, keď porucha vznikla napr. nesprávnym použitím, nesprávnou montážou, chybnou manipuláciou a pod., servisné stredisko vráti kupujúcemu vec neopravenú. Na písomnú žiadosť kupujúceho môže servisné stredisko vec opraviť na náklady kupujúceho.
8. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie veci alebo jej súčastí spôsobené obvyklým používaním alebo na chybu, pre ktorú bola vec predaná za nižšiu cenu.

V. Záruka

1. Predávajúci neposkytuje záruku na reklamované chyby v prípade, že kupujúci:
   a. nedodrží podmienky pre odbornú montáž, inštaláciu alebo údržbu reklamovaného tovaru,
   b. poruší ochranné pečate alebo nálepky na reklamovanom tovare,
   c. použil reklamovaný tovar na iný než obvyklý účel alebo za podmienok, ktoré nezodpovedajú parametrom uvedeným v dokumentácii k tovaru a dôsledkom toho chyba vznikla. Výrobok je určený na použitie v domácnosti.
   d. pozmení údaje v záručnom liste alebo v doklade o kúpe s cieľom získania výhody reklamovať chyby tovaru.
2. Záruka sa nevzťahuje na chyby reklamovaného tovaru:
   a. spôsobené živelnou katastrofou, poveternostnými vplyvmi, mechanickým opotrebovaním alebo poškodením, elektrostatickým nábojom,
   b. spôsobené spotrebou spotrebného materiálu ako sú najmä tonery, pásky, tlačové hlavy, skenovacie hlavy, magnetické nosiče, náplne, batérie, lampy atď.
3. Za chybu sa nepovažuje, pokiaľ sa pri LCD monitore a televízore neprejaví chyba troch a viacerých farebných pixlov alebo šiestich a viac subpixlov (podľa ISO 13406-2).
4. O každej reklamovanej chybe a spôsobe vybavenia reklamácie musí byť vyhotovený písomný protokol.
5. Práva zo zodpovednosti za chyby veci zaniknú, ak neboli uplatnené v záručnej lehote.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Záručné podmienky sa riadia platnými právnymi normami právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Kupujúci vyhlasuje, že kúpnu zmluvu uzavrel po zrelej úvahe, že vyššie špecifikovanú vec prehliadol, vyskúšal jej funkčnosť, zoznámil sa s jej obsluhou, uvedením do prevádzky a záručnými podmienkami, a že predaná vec je pri prevzatí v zhode s kúpnou zmluvou a že je bez chýb.

Podpis kupujúceho: . . . . . .

Upozornenie pre predajcu:
Pre prípadné uplatnenie reklamácie ešte pred predajom výrobku spotrebiteľovi (predpredajná záruka) požaduje firma K+B kompletný nepoužívaný výrobok v originálnom nepoškodenom obale, riadne vyplnený reklamačný protokol, kópiu dokladu preukazujúceho prevzatie výrobku predajcom a tento záručný list. Predpredajná záručná lehota na tento výrobok je jeden rok od nadobudnutia výrobku predajcom od dodávateľa. K+B preberá za predajcu zodpovednosť za chyby predaného výrobku spotrebiteľovi vo vyššie uvedenom rozsahu za podmienok uvedených na tomto záručnom liste iba vtedy, ak bol tento výrobok predaný spotrebiteľovi v čase trvania predpredajnej záruky.

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 41 27.1.2016 9:10:24

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 42 27.1.2016 9:10:25

32 LED 631 PVR_manual_cz_sk.indb 43 27.1.2016 9:10:25

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava
tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

- Dovozce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku.
- Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.

© GVS.cz 2016